



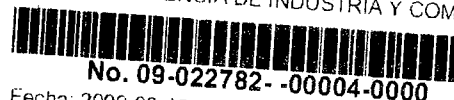
TM TAMAYO & ASOCIADOS
INTERNATIONAL PATENT AND TRADEMARK OFFICE
TECHNOLOGY LICENSING

Technology
Licensing
Trademark
Patent
Health Permit
Design

Transferencia de
Tecnología
Marcas
Patentes
Registros Sanitarios
Diseños

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y CC
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-022782- -00004-0000

Fecha: 2009-08-18 14:59:13 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11: PATENTEIYI Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 6

EXPEDIENTE : 09-22782
PATENTE PCT : "PROCESO PARA EL TRATAMIENTO
HIDROMETALÚRGICO DE UN MINERAL..."

ACTUACIÓN: MEMORIAL DE ALCANCE

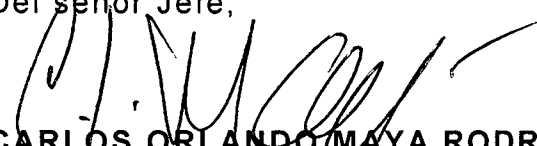
Estimados señores:

Damos alcance a la respuesta del requerimiento radicada el pasado 14 de agosto del año en curso del examen de forma para la solicitud de la referencia, el cual fue presentado dentro de los términos, con el fin de aportar:

- Presentamos copia autentica de Acta Constitutiva donde consta la Existencia y Representación de la sociedad ERAMET, esta debidamente legalizada hasta por Apostilla, con traducción Oficial,

Por lo tanto respetuosamente solicito se tengan en cuenta este documento, para que se adjunte a nuestra respuesta encontrándonos dentro del término legal, se ordene lo pertinente para que el expediente en mención, siga su curso normal.

Del señor Jefe,


CARLOS ORLANDO MAYA RODRÍGUEZ
No.17.117.818 expedida en Bogotá,
T.P No. 17.402 del C.S.J.

Anexo.- (Acta Constitutiva)



Greffé du Tribunal de Commerce de Paris
1 quai de la Corse
75198 Paris Cedex 04

KBIS

EXTRAIT DU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES
au 5 août 2009

IDENTIFICATION

Dénomination Sociale :	ERAMET
Numéro d'identification :	632 045 381 R.C.S. Paris
Numéro de gestion :	1963 B 04538
Date d'immatriculation :	30 septembre 1963

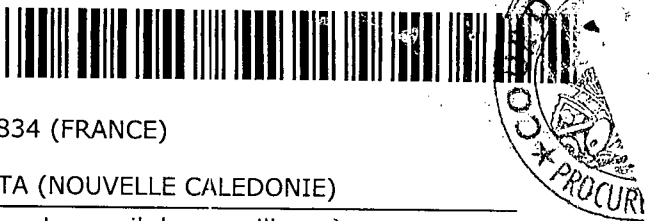
RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE MORALE

Forme juridique :	Société anonyme
Au capital de :	81 138 292,95 €
Adresse du siège :	33 AVE DU MAINE TOUR MAINE MONTPARNASSE 75015 PARIS
Durée de la société :	Jusqu'au 23 septembre 2062
Date d'arrêté des comptes :	le 31/12
Constitution - Dépôt de l'acte constitutif :	Au Greffe du Tribunal de Commerce de Paris le 27 septembre 1963 sous le numéro 000881
Publication :	Journal Journal spécial des sociétés françaises par actions du 28-09-1963

ADMINISTRATION

Président du conseil d'administration et Directeur général	M. BUFFET Patrick né le 19 octobre 1953 à LYON 69006 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 26 rue Parmentier 92200 Neuilly sur Seine
Directeur général délégué et Administrateur	M. DUVAL GEORGES né le 3 mai 1946 à ST CLOUD 92210 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 22 R DE VILLIERS 92300 LEVALLOIS PERRET
Directeur général délégué	M. MADELIN Bertrand né le 13 septembre 1954 à LA ROCHELLE 17000 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 55 bd de la République 78000 Versailles
Directeur général délégué	M. VECTEN Philippe né le 22 avril 1949 à ST SOUPPLETS 77165 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 12 rue Suger 75006 Paris
Administrateur	M. ROSSIGNOL JACQUES né le 6 février 1940 à DOMATS 89150 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 48 Avenue Sainte Marie 94160 Saint-Mandé
Administrateur	M. TREUILLE ANTOINE né le 7 octobre 1948 à WASHINGTON (ETATS-UNIS) de nationalité Française demeurant 1760 SECOND AVENUE APT 25B NEW YORK NY 10128 USA
Administrateur	M. DUVAL PATRICK né le 15 mai 1941 à BELLERIVE SUR ALLIER 03700 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 18 R DE ROUVRAY 92200 NEUILLY SUR SEINE
Administrateur	M. DUVAL CYRILLE né le 18 juillet 1948 à NEUILLY SUR SEINE 92200 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 38 R GUERSANT 75017 PARIS
Administrateur	M. DUVAL EDOUARD né le 2 décembre 1944 à BOULOGNE 92100 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 56 R DES RENAUTES 75017 PARIS





Administrateur	M. MAPOU LOUIS né le 14 novembre 1958 à YATE 98834 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 10 LOT DU VILLAGE PAITA (NOUVELLE CALEDONIE)
Administrateur	AREVA (Société anonyme à directoire et conseil de surveillance) 33 rue Lafayette 75009 Paris 712 054 923 R.C.S. Paris représenté par M. TONA FREDERIC né le 27 août 1947 à PARIS 75014 (FRANCE) de nationalité Française demeurant DEMEURANT : 3, RUE FROIDEVAUX 75014 PARIS
Administrateur	M. AUTEBERT REMY né le 20 juillet 1953 à BLOIS 41000 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 9 R CAMILLE COROT 91440 BURES SUR YVETTE
Administrateur	M. GIRAUD PIERRE-NOEL né le 8 mars 1949 à MARSEILLE 13001 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 19 VLA SANTOS DUMONT 75015 PARIS
Administrateur	M. SOMNOLET MICHEL né le 6 février 1940 à CHATEAU RENAULT 37110 (FRANCE) de nationalité Française demeurant CHALET ALPINE HAVEN Les Allamans CH 1659 ROUGEMONT
Administrateur	M. MARTIN HAROLD né le 6 avril 1954 à NOUMEA 98800 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 5 R JEAN PREVOT VALLEE DES COLONS 98800 NOUMEA
Administrateur	M. LEHMANN GILBERT né le 28 septembre 1945 à LYON 69006 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 5 RUE JOSEPH GRANIER 75007 PARIS
Administrateur	M. LORENZI Jean-Hervé né le 24 juillet 1947 à TOULON 83000 (FRANCE) de nationalité Française demeurant 232 bld Saint Germain 75007 Paris
Commissaire aux comptes titulaire	DELOITTE & ASSOCIES (Société anonyme) 185 C AVE CHARLES DE GAULLE 92200 NEUILLY-SUR-SEINE 572 028 041 R.C.S. Nanterre
Commissaire aux comptes titulaire	ERNST & YOUNG ET AUTRES (Société par actions simplifiée à capital variable) 41 RUE YBRY 92200 NEUILLY SUR SEINE 438 476 913 R.C.S. Nanterre
Commissaire aux comptes suppléant	BEAS (Société à responsabilité limitée) 7-9 villa houssaye 92524 neuilly sur seine cedex 315 172 445 R.C.S. Nanterre
Commissaire aux comptes suppléant	AUDITEX (Société par actions simplifiée à capital variable) Faubourg de l'Arche 11 allée de l'Arche 92400 Courbevoie 377 652 938 R.C.S. Nanterre

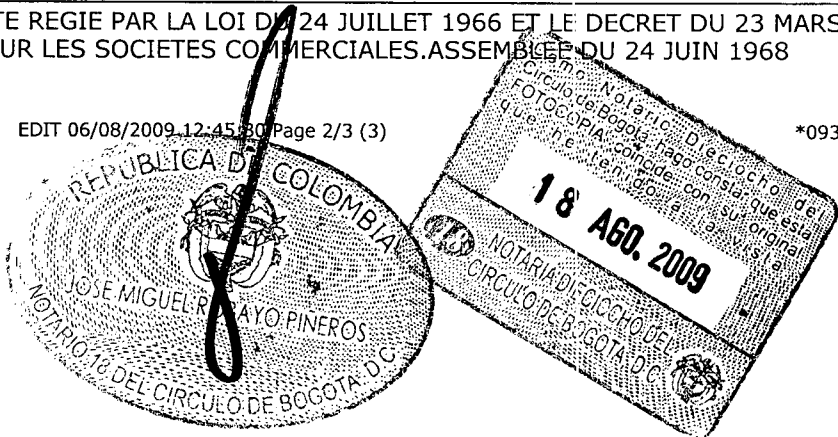
RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE ET L'ETABLISSEMENT

Origine du fonds ou de l'activité :	CREATION D'UN FONDS DE COMMERCE
Activité :	RECHERCHE ET EXPLOITATION DES GISEMENTS MINIERES DE TOUTE NATURE,LA METALLURGIE DE TOUS METAUX ET ALLIAGES ET LEUR NEGOCE
Nom Commercial :	ERAMET
Adresse de l'établissement principal :	033 AVE DU MAINE TOUR MAINE MONTPARNASSE 75015 PARIS
Début d'exploitation le :	23 septembre 1963
Mode d'exploitation :	EXPLOITATION DIRECTE

SUSA
TRADUCT
FR/
Capital: T
Polo, Bs. As.

OBSERVATIONS

, N°1	SOCIETE REGIE PAR LA LOI DU 24 JUILLET 1966 ET LE DECRET DU 23 MARS 1967 SUR LES SOCIETES COMMERCIALES.ASSEMBLEE DU 24 JUN 1968
-------	---





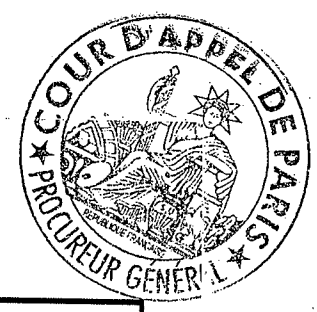
ETABLISSEMENTS HORS LE RESSORT DU GREFFE

Greffe de Le Havre (7606)

Delivré à Paris, le 6 août 2009

Le Greffier,

[Signature]



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française 2 Pages

Le présent acte public

2. a été signé par... *Le Greffier*

3. agissant en qualité de... *Greffier*

4. est revêtu du sceau/timbre de... *T.C. de Paris*

Attesté

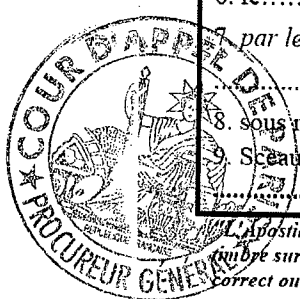
5. à Paris **10 AOUT 2009**

6. le...

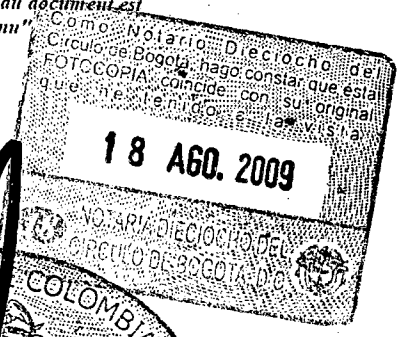
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris *[Signature]*

8. sous n° *62.905*

9. Sceau : **Jean MARTIN**
Avocat général...



L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu.



NA FIJ
RA PÚBLICA
NCÉS
XI Fº 198
Tº X Fº 164

NA FIJ
RA PÚBLICA
NCÉS
XI Fº 198
Tº X Fº 164

-----**TRADUCCIÓN PÚBLICA**-----

Secretaría del Tribunal de Comercio de París -----

1 Quai de la Corse -----

75198 París Cedex 04 -----

KBIS -----

-----**EXTRACTO DEL REGISTRO DE COMERCIO Y SOCIEDADES**-----

al 5 de agosto de 2009 -----

-----**IDENTIFICACIÓN**-----

Denominación Social: **ERAMET** -----

Número de identificación: 632 045 381 R.C.S. PARÍS -----

Número de gestión: 1963 B 04538 -----

Fecha de inscripción: 30 de septiembre de 1963 -----

-----**INFORMACIÓN REFERIDA A LA PERSONA JURÍDICA**-----

Forma jurídica: Sociedad anónima -----

Con capital de: 81.138.292,95 Euros -----

Dirección de la sede: 33 Av du Maine Tour Maine
Montparnasse 75015 París -----

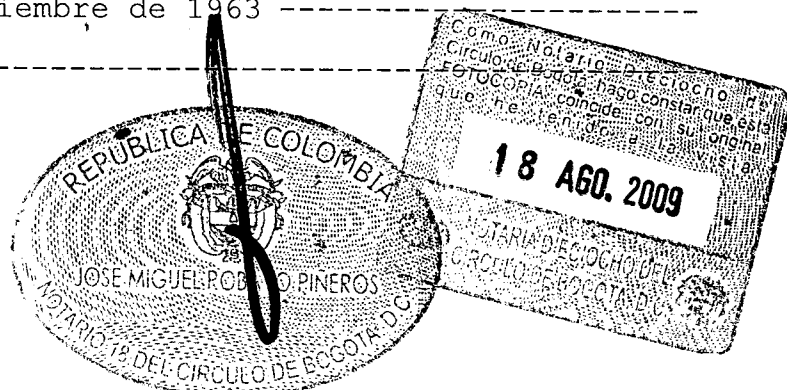
Duración de la sociedad: Hasta el 23 de septiembre de 2062

Fecha de cierre de cuentas: 31 de diciembre -----

Constitución - Depósito del acta constitutiva: En la
Secretaría del Tribunal de Comercio de París, el 27 de
septiembre de 1963, con el número 000881 -----

Publicación: JOURNAL SPECIAL DES SOCIETES FRANÇAISES PAR
ACTIONS del 28 de septiembre de 1963 -----

-----**ADMINISTRACIÓN**-----



PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN Y DIRECTOR

GENERAL: Sr. BUFFET Patrick -----

nacido el 19 de octubre de 1953 en Lyon 69006 (FRANCIA) -

de nacionalidad: Francesa -----

con domicilio en 26 rue Parmentier 92200 Neuilly sur

Seine -----

DIRECTOR GENERAL DELEGADO Y ADMINISTRADOR: Sr. DUVAL

Georges -----

nacido el 3 de mayo de 1946 en St Cloud 92210 (FRANCIA) -

de nacionalidad: Francesa -----

con domicilio en 22 R de Villiers 92300 Levallois Perret

DIRECTOR GENERAL DELEGADO: Sr. MADELIN Bertrand -----

nacido el 13 de septiembre de 1954 en La Rochelle 17000

(FRANCIA) -----

de nacionalidad: Francesa -----

con domicilio en 55 bd de la République 78000 Versailles -

DIRECTOR GENERAL DELEGADO: Sr. VECTEN Philippe -----

nacido el 22 de abril de 1949 en St Soupplets 77165

(FRANCIA) -----

de nacionalidad: Francesa -----

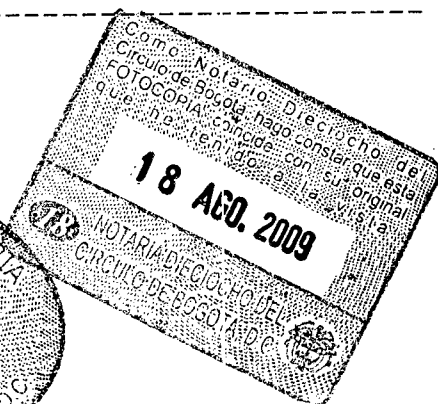
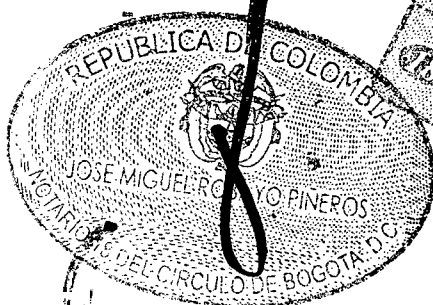
con domicilio en 12 rue SUGER 75006 PARÍS -----

ADMINISTRADOR: Sr. ROSSIGNOL Jacques -----

nacido el 6 de febrero de 1940 en DOMATS (89150)

(FRANCIA) -----

de nacionalidad: Francesa -----



SUSAN
DIRECTOR
FRAN
TO
P
S. T

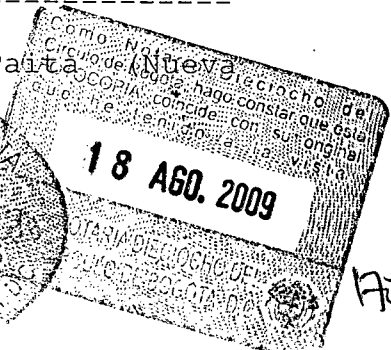
con domicilio en 48 Av Sainte Marie 94160 Saint-Mandé ---
ADMINISTRADOR: Sr. TREUILLE Antoine -----
nacido el 7 de octubre de 1948 en Washington (EE.UU.) ---
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 1760 Second Avenue Apt 25B Nueva York NY
10128 - EE.UU. -----

ADMINISTRADOR: Sr. DUVAL Patrick -----
nacido el 15 de mayo de 1941 en BELLERIVE SUR ALLIER
03700 (FRANCIA) -----
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 18 R de Rouvray 92200 Neuilly sur Seine

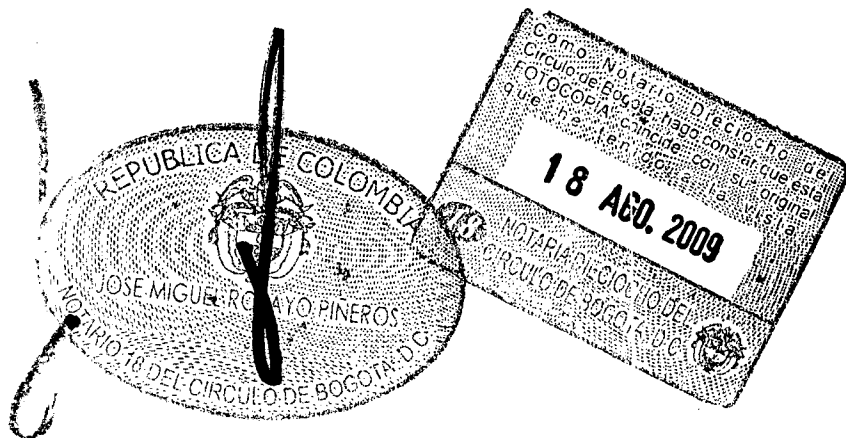
ADMINISTRADOR: Sr. DUVAL Cyrille -----
nacido el 18 de julio de 1948 en Neuilly sur Seine 92200
(FRANCIA) -----
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 38 R Guersant 75017 PARÍS -----

ADMINISTRADOR: Sr. DUVAL Edouard -----
nacido el 2 de diciembre de 1944 en Boulogne 92100
(FRANCIA) -----
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 56 R des Renaudes 75017 París -----

ADMINISTRADOR: Sr. MAPOU Louis -----
nacido el 14 de noviembre de 1958 en YATE 98834 (FRANCIA)
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 10 Lot du Village Paita



Caledonia) -----
ADMINISTRADOR: AREVA (Sociedad Anónima con directorio y
Consejo de Vigilancia) -----
33 rue Lafayette 75009 París -----
712 054 923 R.C.S. París -----
Representada por -----
Sr. TONA Frédéric, nacido el 27 de agosto de 1947 en
París 75014 (FRANCIA) -----
de nacionalidad francesa -----
con domicilio en 3 rue Froidevaux 75014 París -----
ADMINISTRADOR: Sr. AUTEBERT Remy -----
nacido el 20 de julio de 1953 en BLOIS 41000 (FRANCIA) -
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 9 R Camille Corot 91440 Bures sur Yvette
ADMINISTRADOR: Sr. GIRAUD Pierre-Noel -----
nacido el 8 de marzo de 1949 en Marsella 13001 (FRANCIA)
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 19 Vla Santos Dumont 75015 París -----
ADMINISTRADOR: Sr. SOMNOLET Michel -----
nacido el 6 de febrero de 1940 en Château Renault 37110
(FRANCIA) -----
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en Chalet Alpine Haven Les Allamans CH 1659
ROUGEMONT -----
ADMINISTRADOR: Sr. MARTIN Harold -----



SUSA
TRADUCTO
FR/
Circulo: T
As.:

6

nacido el 6 de abril de 1954 en Noumea 98800 (FRANCIA)
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 5 R Jean Prevot Vallée des Colons 98800
NOUMEA -----

ADMINISTRADOR: Sr. LEHMANN Gilbert -----
nacido el 28 de septiembre de 1945 en Lyon 69006
(FRANCIA) -----
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 5 R Joseph Granier 75007 PARÍS -----

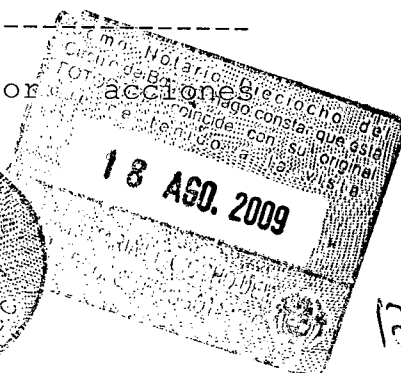
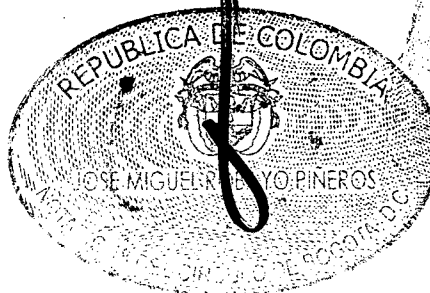
ADMINISTRADOR: Sr. LORENZI Jean-Hervé -----
nacido el 24 de julio de 1947 en Toulon 83000 (FRANCIA) -
de nacionalidad: Francesa -----
con domicilio en 232 Bd Saint Germain 75007 PARÍS -----

SÍNDICO TITULAR: DELOITTE & ASSOCIÉS (Sociedad anónima) ---
572 028 041 R.C.S. Nanterre -----
185 C Av Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine -----

Síndico titular: ERNST & YOUNG ET AUTRES (Sociedad por
acciones simplificada con capital variable) -----
41 R Ybry 92200 Neuilly sur Seine -----
438 476 913 R.C.S. Nanterre -----

SÍNDICO SUPLENTE: BEAS (Sociedad de Responsabilidad
Limitada) -----
7-9 Vla Houssaye 92524 Neuilly sur Seine CEDEX -----
315 172 445 R.C.S. Nanterre -----

SÍNDICO SUPLENTE: AUDITEX (Sociedad por acciones)



simplificada con capital variable) -----
Faubourg de l'Arche - 11 allée de l'Arche 92400
Courbevoie -----
377 652 938 R.C.S. Nanterre -----

INFORMACIÓN REFERIDA A LA ACTIVIDAD COMERCIAL -----

Origen del fondo o de la actividad: Creación de un fondo de
comercio -----

Actividad: Investigación y explotación de yacimientos
mineros de cualquier naturaleza, la metalurgia de todo tipo
de metales y aleaciones y su comercialización -----

Nombre comercial: ERAMET -----

Dirección del establecimiento principal: 033 Av du Maine
Tour Maine Montparnasse 75015 París -----

Comienzo de la explotación: 23 de septiembre de 1963 -----

Modo de explotación: Explotación directa -----

OBSERVACIONES -----

Número 1: Sociedad regida por la ley del 24 de julio de
1966 y el decreto del 23 de marzo de 1967 sobre sociedades
comerciales. Asamblea del 24 de junio de 1968 -----

**ESTABLECIMIENTOS FUERA DE LA JURISDICCIÓN DE LA SECRETARÍA
DEL TRIBUNAL** -----

Secretaría de LE HAVRE (7606) -----

Extendido en París, el 6 de agosto de 2009. Sigue la firma
(ilégible) del Secretario del Tribunal. -----

La palabra "ORIGINAL" que se encuentra más arriba significa



SUSA
TRADUCTOR
ERA
CAR
Pelo

que Ud. está frente a un original extendido por la
Secretaría. -----

-----**APOSTILLA**-----

(Convención de La Haya del 5 octubre 1961) -----

2 páginas -----

1. República Francesa -----

El presente documento público -----

2. Ha sido firmado por el Secretario del Tribunal -----

3. Quien actúa en calidad de: Secretario del Tribunal ----

4. Lleva el sello de: Tribunal de Comercio de París -----

Certificado -----

5. En París 6. El 10 de agosto de 2009 -----

7. Por: Fiscal ante la Cámara de Apelaciones de París ----

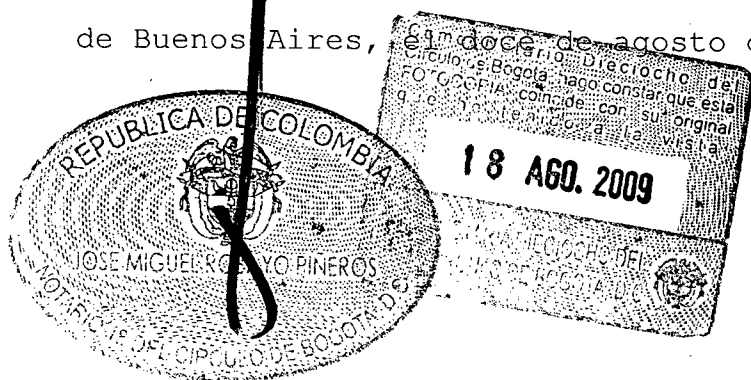
8. Bajo el número 62905 -----

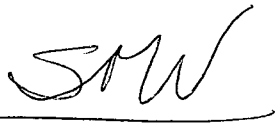
9. Sello: Hay un sello de la Cámara de Apelaciones de
París. -----

10. Firma: Hay una firma. Jean MARTIN. Abogado General. ---

La Apostilla confirma solamente la autenticidad de la
firma, del sello o del timbrado en el documento. No
significa que el contenido del documento sea correcto o que
la República Francesa apruebe su contenido." -----

ES TRADUCCIÓN FIEL al castellano del documento original
adjunto redactado en francés al que me remito en la ciudad
de Buenos Aires, el doce de agosto de dos mil nueve.




SUSANA FIJ
TRADUCTORA PÚBLICA
FRANCÉS
Capital: Tº XI Fº 198
C.A. 9s. As.: Tº X Fº 164



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)
MAYA RODRIGUEZ CARLOS ORLANDO
Apoderado(a) y/o Representante de
ERAMET

REFERENCIA	Radicación No.	9 22782
	Solicitud internacional	PCT/FR2007/001389
	Fecha inicio fase nacional	06/04/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9954
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

19 FEB. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand